

ROYAUME DE BELGIQUE.KONINKRIJK BELGIE.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen
zullen, ONZE GROET.

Vu la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme ;

Gelet op de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw ;

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique ;

Gelet op de wet van 26 juli 1962 betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemenen nutte ;

Vu le plan particulier d'aménagement du quartier de Scheut "N" de la commune d'Anderlecht, comportant un plan de destination et un plan d'expropriation, adopté définitivement par le Conseil communal par délibération du 11 juillet 1963 ;

Gelet op het bijzonder plan van aanleg voor het kwartier Scheut "N" van de gemeente Anderlecht, bestaande uit een bestemmingsplan en een onteigeningsplan, door de gemeenteraad definitief aangenomen bij beslissing van 11 juli 1963 ;

Vu le dossier annexé à cette délibération, constatant que les formalités prévues par l'article 21 de la loi précitée du 29 mars 1962 ont été remplies ;

Gelet op het bij die beslissing gevoegd dossier waaruit blijkt dat de bij artikel 21 van voornoemde wet van 29 maart 1962 voorgeschreven formaliteiten vervuld zijn ;

Vu l'avis de la commission consultative pour l'aménagement de l'agglomération bruxelloise ;

Gelet op het advies van de commissie van advies voor de ruimtelijke ordening van de agglomeratie van Brussel ;

Vu l'avis de la Députation permanente du Conseil provincial du Brabant ;

Gelet op het advies van de Bestendige Deputatie van de Provinciale Raad van Brabant ;

Vu l'avis de la commission d'experts instituée par l'article 29 de la loi du 29 mars 1962 ;

Gelet op het advies van de commissie van deskundigen, ingesteld door artikel 29 van de wet van 29 maart 1962 ;

Sur la proposition de Notre Ministre des Travaux publics,

Op de voordracht van Onze Minister van Openbare Werken,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Article 1er.— Le plan particulier d'aménagement ci-annexé du quartier de Scheut "N" de la commune d'Anderlecht, comportant un plan de destination et un plan d'expropriation, est approuvé.

Artikel 1.— Het bijgaand bijzonder plan van aanleg voor het kwartier Scheut "N" van de gemeente Anderlecht, bestaande uit een bestemmingsplan en een onteigeningsplan, wordt goedgekeurd.

Article 2.— Il est indispensable, pour cause d'utilité publique, de prendre immédiatement possession des immeubles figurés au plan d'expropriation ci-annexé.

Artikel 2.— Het algemeen nut vordert dat de percelen, aangeduid op bijgaand onteigeningsplan, onmiddellijk in bezit worden genomen.

Article 3.— Il y a lieu d'appliquer à cette expropriation la procédure d'extrême urgence prévue par la loi du 26 juillet 1962.

Artikel 3.— De rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, kan op die onteigening worden toegepast.

Article 4.— Notre Ministre des Travaux publics est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 4.— Onze Minister van Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.

PAR LE ROI :

VAN KONINGSWEGE

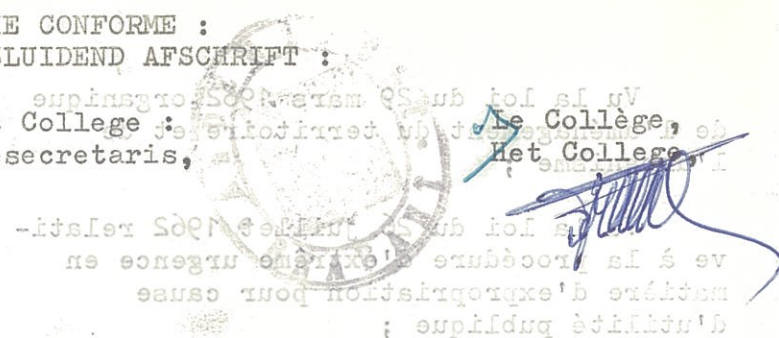
Le Ministre des Travaux publics,

De Minister van Openbare Werken,

(s) G. BOHY.
(g)

POUR COPIE CONFORME :
VOOR EENSLUIDEND AFSCHRIFT :

Par le Collège : Namens het Collège : Le Collège,
Le Secrétaire communal, De Gemeentesecretaris, Het Collège,



Gelet op de wet van 29 maart 1962 in
betreffende de rechtspersoonlijkheden
de omstandigheden inzake ontferming ten
algemeen nutte ;

Vu le plan particulier d'aménagement
du quartier de Schent "N" de la commune
d'Anderslecht, comportant un plan de des-
tination et un plan d'expropriation,
adopté définitivement par le Conseil com-
munal par délibération du 11 juillet 1962 ;

Gelet op het bijzonder plan van aanleg
voor het kwartier Schent "N" van de Gemeen-
te Anderslecht, bestaande uit een besta-
ansplan en een ontfermingsplan, door de
Gemeenteraad definitief aangenomen bij de
beslissing van 11 juli 1962 ;

Vu le dossier annexé à cette délibé-
ration, constatant que les formalités pré-
vues par l'article 21 de la loi précitée
du 29 mars 1962 ont été remplies ;

Gelet op het bij die beslissing ge-
voegd dossier waaruit blijkt dat de bij
artikel 21 van voornoemde wet van 29 maart
1962 voorgeschreven formaliteiten vervuld
zijn ;

Vu l'avis de la commission consulta-
tive pour l'aménagement de l'agglomération
proximale ;

Gelet op het advies van de commissie
van advies voor de ruimtelijke ordening
de agglomeratie van Brussel ;

Vu l'avis de la Députation permanente
du Conseil provincial du Brabant ;

Gelet op het advies van de Bestendig
Deputate van de Provinciale Raad van Bra-
bant ;

Vu l'avis de la commission d'experts
instituée par l'article 29 de la loi du
29 mars 1962 ;

Gelet op het advies van de commissie
van deskundigen, ingesteld door artikel 29
van de wet van 29 maart 1962 ;

Sur la proposition de Notre Ministre
des Travaux publics,

Op de voordracht van Onze Minister
van Openbare Werken,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

WIR HABEN MIT BESCHLUSSEN EN BESCHLIESSEN WIL :

Article 1. - Le plan particulier d'aména-
gement ci-annexé au quartier de Schent "N"
de la commune d'Anderslecht, comportant un
plan de destination et un plan d'expropria-
tion, est approuvé.

Artikel 1. - Het bijzonder plan van aanleg
voor het kwartier Schent "N" van de Gemeen-
te Anderslecht, bestaande uit een besta-
ansplan en een ontfermingsplan, wordt goedgekeurd.

Article 2. - Il est indispensible, pour con-
sacrer l'utilité publique, de prendre immédia-
tement possession des immeubles situés au
plan d'expropriation ci-annexé.

Artikel 2. - Het algemeen nut vordert dat
personeel, zangewild op bijzonder ontferming
plan, onmiddellijk in bezit worden genom-
men.

Article 3. - Il y a lieu d'appliquer à cet-
te expropriation la procédure d'urgence
urgente prévue par la loi du 29 juillet 1962.

Artikel 3. - De rechtspersoon bij hoogdrin-
gende omstandigheden, bepaald bij de wet
van 29 juli 1962, kan op die ontferming wor-
de toegepast.

Article 4. - Notre Ministre des Travaux
publics est chargé de l'exécution du pré-
sents arrêté.

Artikel 4. - Onze Minister van Openbare We-
ken is belast met de uitvoering van dit
besluit.